

Naciones Unidas
ASAMBLEA
GENERAL



CUADRAGESIMO SEGUNDO PERIODO DE SESIONES

*Documentos Oficiales**

QUINTA COMISION
Novena sesión
celebrada el
martes 13 de octubre de 1987
a las 15.00 horas
Nueva York

ACTA RESUMIDA DE LA NOVENA SESION

Presidente: Sr. MURRAY (Trinidad y Tabago)

más tarde: Sr. SINGH (Fiji)

más tarde: Sr. AMNEUS (Suecia)

Presidente de la Comisión Consultiva en Asuntos Administrativos
y de Presupuesto: Sr. MSELLE

SUMARIO

TEMA 113 DEL PROGRAMA: INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E
INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES (continuación)

TEMA 121 DEL PROGRAMA: ESCALA DE CUOTAS PARA EL PRORRATEO DE LOS GASTOS DE LAS
NACIONES UNIDAS: INFORME DE LA COMISION DE CUOTAS (continuación)

*La presente acta está sujeta a correcciones. Dichas correcciones deberán enviarse, con la firma de un miembro de la delegación interesada, y dentro del plazo de una semana a contar de la fecha de publicación, a la Jefe de la Sección de Edición de Documentos Oficiales, oficina DC2-750, 2 United Nations Plaza, e incorporarse en un ejemplar del acta.

Las correcciones se publicarán después de la clausura del período de sesiones, en un fascículo separado para cada Comisión.

Se declara abierta la sesión a las 15.05 horas.

TEMA 113 DEL PROGRAMA: INFORMES FINANCIEROS Y ESTADOS FINANCIEROS COMPROBADOS E INFORMES DE LA JUNTA DE AUDITORES (continuación) (A/42/5/Add.1 a 5 y Add.7, A/42/372, 399, 437, 438 y 579)

1. El Sr. MILES (Director de la Oficina de Enlace del OOPS en Nueva York), respondiendo a las preguntas formuladas por las delegaciones, indica que el Organismo ha reconocido la necesidad de incluir en las cuentas los recursos procedentes del alquiler de locales para las cantinas y de las contribuciones voluntarias realizadas por los alumnos, que hasta el momento no se consignan en los estados financieros del OOPS, y está tomando las medidas necesarias en ese sentido. El sistema de contabilización de los suministros adoptado desde hace dos años tiene precisamente por objeto dar una idea más exacta de la situación financiera del Organismo y mejorar la fiscalización. La opinión del Organismo a ese respecto difiere de la de los auditores, por lo que la cuestión seguirá siendo examinada en los próximos meses. De conformidad con lo solicitado por la Junta de Auditores, de ahora en adelante los fondos fijos para gastos menores serán sometidos a una fiscalización más estricta. En lo que respecta a las contribuciones en efectivo, los problemas señalados por los auditores se deben al hecho de que dos de las contribuciones prometidas desde hace más de tres años aún se encuentran pendientes de pago. En consecuencia, las sumas correspondientes se han pasado a pérdidas y ganancias, cosa que se hará también en el futuro con todas las contribuciones prometidas que no se hayan hecho efectivas después de cinco años.

2. El Sr. DEVREUX (Bélgica) desea saber qué medidas se han tomado, por una parte, para presentar un estado financiero consolidado del activo y el pasivo del Fondo General y los fondos de proyectos y, por otra parte, para mejorar el sistema de contabilización de las contribuciones en especie, respecto del cual siguen existiendo divergencias entre la Junta de Auditores y el Organismo.

3. El Sr. MILES (Director de la Oficina de Enlace del OOPS en Nueva York) responde que el sistema según el cual se presentan dos estados diferentes para el Fondo General y para los fondos de los proyectos se estableció hace dos años para evitar posibles confusiones. A petición de los auditores, la Administración del OOPS ha convenido en suministrar en el futuro informaciones que den cuenta de la situación general de caja del Organismo. No obstante, como la Junta de Auditores insiste en que se presente un estado consolidado del activo y el pasivo, esta cuestión se examinará más adelante con ocasión de las próximas comprobaciones de cuentas. El procedimiento de contabilización de las contribuciones en especie adoptado por el Organismo, que consiste en consignar cada año solamente las cantidades de mercaderías utilizadas durante el ejercicio, constituye una mejora respecto del método anterior. No obstante, habida cuenta de las objeciones formuladas por los auditores, el Organismo ha aceptado volver a examinar esta cuestión con la Junta.

4. El Sr. ZAMAN (Representante regional adjunto de la OACNUR), respondiendo a las preguntas formuladas por las delegaciones, se refiere en primer lugar en detalle a los problemas relacionados con la ayuda alimentaria. Tras recordar brevemente y a grandes rasgos la política adoptada en esa esfera, cuyo objeto es asegurar la entrega de los productos alimenticios en el plazo previsto y en cantidad suficiente, hace un resumen de las principales medidas adoptadas por la OACNUR para mejorar la distribución de la ayuda alimentaria y reducir al mínimo las pérdidas de mercancías, a saber, el establecimiento, dentro del Servicio de Suministros y de Asistencia Alimentaria, de un sistema computadorizado de planificación y supervisión de la ayuda alimentaria, cuya responsabilidad ha sido confiada a un funcionario auxiliar; la realización de contrataciones y conversiones de puestos con miras a reforzar la dotación de personal del Servicio de Transporte Marítimo y Seguros; la asignación a Djibouti de un funcionario encargado de la logística para el Cuerno de Africa y el Sudán; la concertación de acuerdos con el PMA, la CEE y distintos organismos, gobiernos y empresas de transporte marítimo, para mejorar las condiciones de entrega de la ayuda y eximir de responsabilidad a la OACNUR, especialmente en casos de congestión de las instalaciones portuarias; la inspección sistemática durante las operaciones de carga y, en ciertos casos, durante las de descarga; el seguimiento más estrecho de las solicitudes de indemnización presentadas a las compañías de seguros; la preparación de un manual detallado sobre todos los aspectos de la logística y la publicación de directrices para el mejoramiento de los procedimientos de almacenamiento, dirigidas a todas las oficinas exteriores situadas fuera de Europa occidental.

5. En lo que respecta a las pérdidas de productos alimenticios, en uno de los casos se han iniciado diligencias contra la empresa responsable; en otro caso, al parecer se efectuó un reembolso total o parcial al donante como consecuencia de la demanda de indemnización presentada en su nombre por el PMA. Los demás casos han sido objeto de arreglos amistosos o están en vías de serlo. En cuanto a la notificación de las pérdidas de alimentos a la Junta de Fiscalización de Bienes, ésta está realizando actualmente una investigación para determinar las responsabilidades en cada uno de los tres casos en que dichas pérdidas no han sido notificadas.

6. La OACNUR se esfuerza por mantener a los donantes al corriente del desarrollo de sus operaciones, tanto por medio de informes oficiales como mediante la celebración de sesiones "a puertas abiertas". A pesar de ello, la Administración de la OACNUR estudiará la posibilidad de suministrar más información sobre los programas y los proyectos. En lo que se refiere a la fiscalización interna y a la gestión, la OACNUR, aprovechando la amplia reestructuración iniciada, se ha esforzado por modernizar sus procedimientos, reforzar el personal de determinados sectores cruciales y hacer hincapié en la capacitación y en las técnicas modernas de gestión, especialmente mediante la computadorización de determinados servicios. La evaluación de los proyectos se ha reforzado merced a la creación de un puesto adicional en la Dependencia de Evaluación.

7. La pérdida de cierta cantidad de cheques bancarios en una de las oficinas exteriores no ha entrañado consecuencias financieras para la OACNUR y actualmente el asunto está siendo investigado por la policía. Finalmente, se han adoptado medidas para establecer y verificar el inventario de todos los bienes no fungibles en la sede entre ellos los artículos de valor.

/...

8. El Sr. KUNUGI (Director Ejecutivo Adjunto del Fondo de las Naciones Unidas para Actividades en Materia de Población), respondiendo a las preguntas formuladas por las delegaciones, señala en primer lugar que la Administración del FNUAP apoya el conjunto de conclusiones de los auditores, tal como aparecen en el documento A/42/372, así como las observaciones formuladas por la CCAAP en relación con ellas. De conformidad con lo recomendado por la Junta de Auditores, el FNUAP ya ha tomado las medidas necesarias para incluir la totalidad de sus gastos operacionales en el presupuesto de servicios administrativos y servicios de apoyo a los programas. Las demás recomendaciones están en vías de aplicación. Así, por ejemplo, se han iniciado negociaciones entre el PNUD y el FNUAP para delimitar claramente las responsabilidades respectivas de las dos organizaciones, particularmente en las esferas de las finanzas y la administración de personal. Como resultado de ello deberá establecerse una división más clara de las responsabilidades en lo que se refiere a los procedimientos de certificación y aprobación de los gastos, lo que evitaría especialmente que se produjeran nuevas anomalías en el balance preliminar de las cuentas del PNUD/FNUAP. El FNUAP ha iniciado asimismo una revisión de su reglamento financiero y su reglamentación financiera detallada con objeto de que en ellos se tenga en cuenta el procedimiento aplicado para determinar el nivel máximo autorizado de las asignaciones para proyectos durante cada ejercicio; en el reglamento financiero revisado se hará mención también de la necesidad de indicar en detalle en los estados financieros el valor de los bienes no fungibles que pertenecen al FNUAP.

9. En lo que respecta a la evolución de los gastos operacionales, éstos han disminuido, pero en menor medida que los gastos de proyectos, que han sufrido una reducción considerable debido al retiro en 1986 del principal país contribuyente. En consecuencia, la proporción correspondiente a gastos operacionales ha aumentado, si bien muy ligeramente. En todo caso, el FNUAP seguirá velando por limitar al máximo los gastos operacionales, sin comprometer por ello la ejecución de los proyectos.

10. La Sra. EMERSON (Portugal) pregunta qué medidas se están tomando para regularizar la situación de los funcionarios cuyos puestos siguen siendo financiados con cargo a los fondos previstos para los proyectos, y si se han corregido las anomalías constatadas en el balance preliminar de las cuentas PNUD/FNUAP. Desearía saber también qué medidas se han adoptado en relación con el saldo de obligaciones pendientes referentes a viajes, que ha aumentado en un 55% en relación con el ejercicio anterior.

11. El Sr. MURRAY (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) desearía saber qué medidas ha tomado el FNUAP para facilitar el acceso de los auditores a los documentos contables necesarios. Desearía saber también cuándo llegarán a su fin las negociaciones entre el PNUD y el FNUAP, ya que la cuestión de la delimitación de las responsabilidades respectivas de ambos organismos debería haberse solucionado desde hace mucho tiempo. Por otra parte, estima que no basta "vigilar" el monto de las obligaciones pendientes por concepto de gastos de viaje, ya que dicho monto ha aumentado en un 55% entre un ejercicio y otro. En consecuencia, pregunta qué nuevas medidas se propone adoptar la Administración del FNUAP a ese respecto.

12. El Sr. KUNUGI (Director Ejecutivo Adjunto del FNUAP) contesta que en lo que respecta a los puestos mencionados por la delegación de Portugal, se han adoptado las medidas necesarias en el presupuesto aprobado para el período 1988-1989. En cuanto al balance PNUD/FNUAP, la Administración está analizando actualmente la situación con el PNUD y espera llegar en breve a un resultado definitivo. Ya se han tomado medidas para saldar las obligaciones pendientes por concepto de gastos de viaje y corregir las lagunas observadas en esa esfera. En lo que se refiere a la presentación de las informaciones solicitadas por los auditores, que es el objeto de la pregunta del representante del Reino Unido, el Director Ejecutivo Adjunto señala que los problemas se derivan con frecuencia de la forma en que se piden las informaciones. Se ha logrado efectuar el inventario solicitado por los auditores, pero no con la rapidez suficiente para incluirlo en la comprobación. La Administración está tomando las disposiciones necesarias para que esos problemas no se repitan. Por último, próximamente se reunirán altos funcionarios del FNUAP y el PNUD para llegar a un acuerdo preciso sobre la delimitación de las responsabilidades de esos dos organismos.

13. El Sr. AHTISAARI (Secretario General Adjunto de Administración y Gestión), refiriéndose a los procedimientos de control interno de prestaciones y subsidios, dice que el Secretario General comparte plenamente las preocupaciones expresadas por varias delegaciones durante el debate y por la Asamblea General en su resolución 41/176. Acoge con interés las observaciones de la Junta de Auditores y de la Comisión Consultiva, que le ayudarán en la realización de la tarea prioritaria y constante que representa el mejoramiento de esos procedimientos. Desde luego, el mecanismo actual ya funciona bien, puesto que casi la totalidad de los casos de fraude han sido descubiertos por la Secretaría; todos los servicios competentes, especialmente la División de Auditoría Interna, han cumplido sus funciones a la perfección. Habida cuenta del número y la dispersión geográfica de los funcionarios, así como de la diversidad de las prestaciones y los subsidios, se han descubierto relativamente pocos casos de presunto fraude. El Secretario General se propone concentrar sus esfuerzos en la aplicación de medidas preventivas. Como lo ha indicado en su informe A/42/437, ya ha puesto en práctica cierto número de mejoras que tienen por objeto racionalizar los procedimientos e instituir un sistema de doble control. La Secretaría, que examinó en primer lugar el subsidio de educación y el reembolso del impuesto sobre la renta, examina actualmente el sistema de subsidio de alquiler, las prestaciones por familiares a cargo y las peticiones de reembolso de los gastos médicos.

14. Otras dos grandes iniciativas deberían contribuir también a mejorar los procedimientos de control interno, a saber, a) el mejoramiento general de los sistemas de información de la gestión (especialmente de la gestión financiera); b) el examen en profundidad del Estatuto y el Reglamento del Personal y la preparación de un manual del personal, ambas cosas en vías de realización. En su informe a la Comisión Consultiva, la Junta de Auditores recomienda que se mantenga un expediente sobre los casos de presunto fraude, con objeto de resolverlos más rápidamente. El Secretario General se propone intensificar sus esfuerzos en esa esfera. Finalmente, convencido de que para que cumpla una función disuasiva eficaz el procedimiento disciplinario ha de ser rápido, coherente y justo, el Secretario General se propone presentar propuestas en ese sentido antes de que termine el período de sesiones en curso.

/...

15. El PRESIDENTE señala que se ha formulado una sola pregunta, por escrito, respecto del UNITAR y que, con el consentimiento de la delegación interesada, se responderá a ella también por escrito.

16. El Sr. NELSON (Presidente de la Junta de Auditores) responde en primer lugar a las preguntas relativas a las cuentas del UNICEF. Dirigiéndose a la delegación del Canadá, señala que las recomendaciones de la Junta que tienden a poner fin a las prácticas presupuestarias y contables que no se ajustan a las disposiciones financieras vigentes han dado resultados concretos: la Junta Ejecutiva del Fondo ha aprobado algunas resoluciones a comienzos del año y la Administración ya ha tomado medidas. No han desaparecido todos los problemas señalados por la Junta en relación con el cumplimiento de las disposiciones financieras, pero tienen menos repercusiones sobre los estados financieros que los demás problemas observados. En respuesta a las preguntas formuladas por Argelia y el Brasil, indica que dado el número de errores observados en una muestra limitada de operaciones, la Junta habría debido ampliar considerablemente el alcance de su comprobación de cuentas. Pero los créditos previstos ya estaban agotados y los plazos ya no eran suficientes. Observa con satisfacción que la mayoría de las delegaciones son partidarias de una comprobación de cuentas ampliada y afirma que la Junta hará lo necesario para poder presentar su informe a la Comisión Consultiva y a la Junta Ejecutiva en la primavera de 1988. En cuanto al costo de esa comprobación de cuentas ampliada, sobre el que formuló una pregunta la delegación de Argelia, se calculará sobre la base del programa de comprobación de cuentas que se halla en preparación. Finalmente, como lo ha observado el representante de la RSS de Ucrania, confirma que en el inciso a) del párrafo 9 del documento A/42/372, donde dice regla financiera 4.3 debe decir regla financiera 4.2.

17. La contabilización de las operaciones financieras entre el PNUD y los organismos de ejecución ha sido objeto de numerosos comentarios. De conformidad con lo recomendado por la Junta con la aprobación de varias delegaciones, el Grupo de Auditores Externos examinará en noviembre de 1987 la cuestión de los objetivos de la comprobación de las operaciones de los organismos de ejecución. Las reservas formuladas por la Junta no se deben al hecho de que el PNUD utilice los estados financieros comprobados presentados por los organismos de ejecución, sino al hecho de que las obligaciones pendientes indicadas por los organismos de ejecución se integran a los estados financieros sin un control interno suficiente, de que las cuentas comprobadas de los organismos de ejecución no se presentan sino dos o tres años después del cierre de las cuentas del PNUD y de que las cuentas de los proyectos ejecutados por los gobiernos por lo general no se certifican. Además, las reglas de cierre aplicadas por el PNUD en esa esfera difieren de los principios contables generalmente aceptados. La Junta tiene la firme intención de examinar de nuevo este punto con la Administración del PNUD en el curso de la comprobación de cuentas de 1987.

18. Las observaciones de la Junta relativas a las políticas o las prácticas aprobadas por el Consejo de Administración del PNUD no entran en la esfera de la comprobación de la conformidad sino de la gestión; la Junta debe señalar a la atención de la Asamblea General las consecuencias de las políticas adoptadas por los órganos rectores interesados. Compartiendo la preocupación expresada por

(Sr. Nelson)

el Canadá, la Junta someterá la cuestión de la base de registro de los ingresos y los gastos al Grupo de Auditores Externos. En respuesta a una pregunta de la delegación de los Estados Unidos, el Sr. Nelson señala que el plan de trabajo de los auditores abarca los programas distintos de las actividades de base y que tres de entre ellos serán objeto de una comprobación especial en 1987 (DEP, ONURS y FNUDC). De conformidad con lo solicitado por varias delegaciones, la Junta seguirá procurando que los estados financieros sean más sencillos y claros y presentará un informe a ese respecto.

19. En lo que se refiere al UNITAR, el Sr. Nelson indica, respondiendo a la delegación de Ucrania, que la recomendación formulada en el párrafo 29 del documento A/42/372 se basa en las conclusiones expuestas en los párrafos 10 a 15 del informe de la Junta sobre las cuentas del Instituto. La Administración ha acogido esa recomendación con satisfacción y ha propuesto una solución alternativa para el caso de que el UNITAR no obtenga la condición de organismo de ejecución. Por otra parte, el hecho de que la Junta haya debido recordar que debían aplicarse las disposiciones del Manual de políticas y procedimiento es imputable a la Administración que no siempre ha tenido en cuenta las recomendaciones anteriores.

20. En lo que se refiere a la OACNUR, la Junta ha tomado nota de las observaciones de la delegación de Australia y señala que la propia Comisión Consultiva pidió una comprobación especial en relación con los programas ejecutados por ese organismo.

21. Varias delegaciones han expresado preocupación por el hecho de que la Junta haya debido formular varias veces las mismas recomendaciones. La Junta confirma que, de conformidad con lo solicitado por la Asamblea General en el inciso b) del párrafo 5 de su resolución 41/176, continuará señalando las medidas concretas adoptadas por el Secretario General y por los jefes ejecutivos de las organizaciones y programas para aplicar sus recomendaciones anteriores. Ha observado con interés que la mayoría de las delegaciones comparten su inquietud respecto de las consecuencias que podría tener la adopción de un ciclo bienal.

22. En lo que se refiere a la pregunta planteada por la delegación del Brasil en relación con el presupuesto de la Junta, el Sr. Nelson confirma que éste se encuentra en dificultades: aparte del aumento debido a la inflación, sus recursos no han variado durante los últimos cuatro ejercicios bienales, en tanto que el volumen de trabajo ha aumentado considerablemente. En consecuencia, la Junta se propone efectuar en 1988 un análisis detallado del costo efectivo de la comprobación de cuentas y, si procede, presentar estimaciones revisadas al Secretario General para el bienio 1988-1989.

TEMA 121 DEL PROGRAMA: ESCALA DE CUOTAS PARA EL PRORRATEO DE LOS GASTOS DE LAS NACIONES UNIDAS: INFORME DE LA COMISION DE CUOTAS (continuación) (A/42/11 y Add.1)

23. El Sr. AGUILAR (Venezuela), refiriéndose a la sección II del informe de la Comisión, dice que, a su juicio, incumbe exclusivamente a la Asamblea General la responsabilidad de orientar claramente los trabajos de la Comisión de Cuotas con miras a la aplicación de la resolución 41/178, pues de lo contrario se producirá la

/...

(Sr. Aguilar, Venezuela)

situación expuesta en el párrafo 5 del informe. Los grados de aceptación por la Asamblea General de las distintas alternativas, expuestos por la Comisión en el párrafo 5 de su informe, sólo deben considerarse como expresión de una apreciación subjetiva que, por consiguiente, no tiene carácter obligatorio. Es necesario que la Asamblea General imparta una orientación clara que permita a la Comisión la elaboración de una escala de contribuciones que combine apropiadamente los factores políticos y económicos presentes en el sistema, por una parte, y en las economías de los países miembros, por la otra, y corrija los efectos negativos de la aplicación de la metodología actual, respetando al mismo tiempo el principio de la capacidad de pago.

24. A juicio de la delegación de Venezuela, la Quinta Comisión debería examinar la alternativa II (combinación de los factores de calidad de miembro permanente del Consejo de Seguridad, de igualdad de soberanía y de capacidad de pago) en que se tiene debidamente en cuenta la combinación de factores políticos y económicos que es preciso considerar en la situación actual de la Organización.

25. En la sección IV de su informe, la Comisión de Cuotas recomienda, en síntesis, que se mantengan inalterados los principales elementos de la metodología actual para la elaboración de la escala de cuotas para el período 1989-1991. Esta recomendación es aceptable a condición de que los criterios que la Comisión estimó más relevantes resulten realmente serlo.

26. En cuanto al período estadístico de base utilizado para calcular la escala de cuotas, dada la incertidumbre de la época actual, sería conveniente volver a utilizar un período estadístico de tres años, como se hizo entre 1952 y 1977. La próxima escala se calcularía sobre la base del período 1983-1986, de manera que las obligaciones financieras correspondientes al período 1989-1991 tuvieran relación con la situación económica actual y previsible.

27. En lo que respecta a los parámetros adoptados por la Asamblea General para la aplicación de la fórmula de ajuste por concepto de bajos ingresos per cápita y del sistema de límites para evitar las variaciones excesivas en el prorrateo de las cuotas entre escalas sucesivas, la obligación en que se ve la Comisión de entrar en un proceso de mitigación o de redistribución de puntos representa un elemento de incertidumbre respecto de la cuota que finalmente les será asignada a los Estados Miembros que no caigan en la categoría de los límites máximos o mínimos. A juicio de la delegación de Venezuela, es conveniente que la Asamblea General oriente a la Comisión en la aplicación de parámetros auxiliares a fin de reducir al mínimo ese margen de incertidumbre. Es necesario establecer una distinción entre países desarrollados y países en desarrollo a los fines de la redistribución de la carga del ajuste.

28. En lo que se refiere a la información estadística, la delegación de Venezuela apoya la fórmula según la cual los Estados Miembros presentarían las informaciones que juzgasen pertinentes por conducto de la Oficina de Estadística. En efecto, el factor de la situación financiera, previsto en el inciso e) del párrafo 1 de la resolución 39/247 B de la Asamblea General, reviste suma importancia para llegar a una escala equitativa y que tenga debidamente en cuenta la capacidad real de pago.

(Sr. Aguilar, Venezuela)

29. Todos los Estados Miembros de la Organización deben cumplir sus obligaciones financieras, de conformidad con la Carta. A pesar de sus dificultades financieras, Venezuela ha hecho una cuestión de honor del cumplimiento cabal de sus obligaciones con la Organización. A ese respecto, observa con pesar que entre los Estados Miembros que están en mora en el pago de sus obligaciones financieras se encuentran algunos que no sufren tales dificultades y que, además, tienen una responsabilidad especial por el hecho de ser miembros permanentes del Consejo de Seguridad.

30. El Sr. SINGH (Fiji) ocupa la Presidencia.

31. La Srta. WILLBERG (Nueva Zelanda) recuerda que su delegación, aunque juzgó poco satisfactorias las instrucciones cuya interpretación y aplicación confió la Asamblea General a la Comisión de Cuotas, aprobó no obstante la escala de cuotas establecida para el trienio en curso porque estaba segura de que la Comisión actuaría con imparcialidad y equidad. A falta de directrices de la Asamblea respecto de los diferentes métodos que la Comisión había propuesto en el cuadragésimo primer período de sesiones, ésta no tuvo otra alternativa que perfeccionar el método actual, algunos de cuyos aspectos estaban lejos de contar con el apoyo de todos.

32. A juicio de la delegación de Nueva Zelanda, es necesario continuar determinando la capacidad de pago, considerada como criterio fundamental en la resolución 41/178 de la Asamblea, sobre la base del monto del ingreso nacional, mediante la aplicación de ajustes en favor de los países de bajos ingresos per cápita, de un sistema de desgravaciones en favor de los países más pobres y de un mecanismo que permita evitar una variación demasiado grande de las cuotas de uno u otro país entre dos escalas sucesivas. No pueden introducirse modificaciones en los elementos fundamentales de este método, ya que tales modificaciones, sumadas unas a otras, podrían introducir distorsiones involuntarias. Convendría más bien, dada la actual situación de vulnerabilidad financiera de la Organización, procurar obtener un consenso respecto de un sistema lo más directo y claro posible, y comprometerse nuevamente a asumir la parte correspondiente de la carga, en los plazos requeridos y en forma total.

33. La delegación de Nueva Zelanda toma nota con satisfacción de los trabajos efectuados para mejorar la comparabilidad de las estadísticas y de los cálculos del ingreso nacional, con miras a establecer una base uniforme de datos. Los Estados Miembros podrían facilitar ese proceso si respondieran con la mayor exactitud posible al cuestionario que la Oficina de Estadística les envía todos los años y si suministraran, en un plazo determinado y solamente sobre la base de fuentes publicadas, los datos suplementarios que querrían que fuesen tomados en cuenta. También convendría llegar a un acuerdo sobre la cuestión de los tipos de cambio ajustados en función de los precios, que servirían para ajustar automáticamente los datos sobre el ingreso nacional.

34. La delegación de Nueva Zelanda observa que, por razones de estabilidad y continuidad, la Comisión recomendó que se conservara el período estadístico de 10 años que se utiliza actualmente como base, pero estima sin embargo que ese período podría abreviarse, habida cuenta de la existencia de mecanismos que limitan

/...

(Srta. Willberg, Nueva Zelanda)

las variaciones entre escalas sucesivas. Por otra parte, aprueba la recomendación de la Comisión relativa a la conservación del límite actual del ingreso per cápita, dado que la Comisión ha llegado a la conclusión de que su aumento a 2.500 dólares tendría escasos efectos en los países en desarrollo. En cuanto a las tasas de los límites mínimo y máximo, que la Comisión recomienda mantener sin variaciones, la delegación de Nueva Zelanda, sin prejuzgar la posición que adopte a ese respecto, estima que la cuestión debería seguirse examinando.

35. Para concluir, la representante de Nueva Zelanda reafirma su deseo de que la Asamblea adopte una escala de cuotas equitativa para todos los Estados Miembros, lo que presupone que se impartan directrices claras e instrucciones realistas a la Comisión de Cuotas, sobre la base de un análisis científico de los datos completos sobre el ingreso nacional.

36. El Sr. MURRAY (Trinidad y Tabago) dice que la Quinta Comisión debe indicar parámetros precisos para que la Comisión de Cuotas pueda establecer para 1989-1991 una escala que cuente con el apoyo general, lo que no es tarea fácil, habida cuenta de que hasta el momento no ha podido lograrse acuerdo alguno sobre un método que pueda reemplazar el actual, que dista mucho de ser satisfactorio.

37. La fórmula de ajuste por concepto de bajos ingresos per cápita, las tasas de los límites máximo y mínimo, la necesidad de tener en cuenta la deuda externa, y el sistema de límites para evitar las variaciones excesivas en el prorrateo de las cuotas entre escalas sucesivas, demuestran claramente que los datos sobre el ingreso nacional no pueden por sí solos dar una idea exacta de la capacidad de pago, pues hay que reconocer que ésta se basa en el conjunto de condiciones económicas y sociales de cada país. No puede explicarse de otro modo que la cuota de un país pueda aumentar cuando disminuyen su ingreso nacional y su ingreso per cápita, o que se asigne a un país determinado una cuota inferior a la de otro país cuyo ingreso nacional es sin embargo más elevado. El ingreso per cápita no refleja ni la superficie de un país ni la diversidad de sus recursos, ni el carácter renovable o no renovable de éstos, ni la capacidad del país de alimentar a su población, ni la importancia de sus infraestructuras.

38. La noción de capacidad de pago es única en su género, por lo que necesita de una fórmula igualmente única. Por ello es preciso llegar a un acuerdo sobre ciertos principios generales, traducir esos principios a factores cuantificables e integrarlos en una fórmula matemática aprovechable y, de preferencia, exenta de fórmulas de ajuste. Desde luego, no hay que excluir las consideraciones políticas: los límites mínimo y máximo siguen siendo conveniente, al igual que la situación particular de los Estados Miembros que gozan de privilegios y responsabilidades políticas especiales, o la necesidad de tener en cuenta la situación de los países menos adelantados o de otros países que experimentan dificultades. Además, puesto que la relación entre el desarme y el desarrollo ya es algo reconocido, podría establecerse un vínculo entre los gastos militares de los países y su capacidad de pago. Es evidente que se impone un criterio innovador en este terreno.

39. En el trigésimo noveno período de sesiones de la Asamblea General, la Comisión de Cuotas estudió la posibilidad de incluir indicadores socioeconómicos en el cálculo de las cuotas. La delegación de Trinidad y Tabago estima que debe

/...

(Sr. Murray, Trinidad y Tabago)

promoverse ese criterio ya que es el único capaz de permitir a la Organización cumplir las disposiciones de la Carta en materia de prorrateo de los gastos. En efecto, podría establecerse una especie de índice de desarrollo que tuviera en cuenta tanto la importancia de los recursos que un país destina al establecimiento de un conjunto mínimo de factores infraestructurales fundamentales, como otros indicadores pertinentes, a saber, la parte que representan los principales productos de exportación en el total de exportaciones, el porcentaje de las importaciones de productos alimenticios en relación con el consumo interno, la proporción de la deuda externa en relación con los ingresos de exportación, etc. Este índice, que reflejaría más adecuadamente la capacidad real de pago, se aplicaría a los datos sobre el ingreso bruto per cápita para obtener el ingreso que habría de considerarse para calcular las cuotas, y su fin último sería lograr una fórmula simple, clara y, en lo posible, directa.

40. Este problema podría resolverse en dos etapas. En primer lugar, sería necesario hallar una solución inmediata para la próxima escala de cuotas (1989-1991) y luego, una solución general a largo plazo. El clima actual tal vez no permita la introducción de modificaciones radicales en una cuestión de tanta importancia y es, pues, comprensible que la Comisión de Cuotas proponga que se mantenga prácticamente el mismo procedimiento que ha llevado al establecimiento de la escala de cuotas correspondiente a 1986-1988, que la delegación de Trinidad y Tabago no aprobó. Esta delegación espera sin embargo que la Quinta Comisión apruebe una resolución que permita establecer por consenso una nueva escala de cuotas el año próximo, y que a la vez proponga un método innovador a largo plazo para los trabajos de la Comisión.

41. El Sr. AKIMOTO (Japón) dice que la escala de cuotas es un índice importante de la voluntad de los Estados Miembros de asumir su responsabilidad financiera colectiva respecto del funcionamiento de las Naciones Unidas y que, por consiguiente, debe permitir que la carga se reparta en la forma más justa y equitativa posible.

42. El criterio de la capacidad de pago ha sido objeto desde el principio de cierto número de modificaciones que, si bien resultan generalmente aceptables para la delegación del Japón, no deben impedir que se prevea la elaboración de una escala de cuotas más justa y equitativa. Las cuotas de los miembros permanentes del Consejo de Seguridad deben guardar relación con sus privilegios especiales y resulta inquietante constatar que la parte de los gastos de la Organización correspondiente a esos países ha disminuido del 71% en 1946 al 47,2% en la escala actual, principalmente debido a que el límite máximo se ha reducido casi en un 15% en el curso de ese mismo período. Asimismo, la cuota de los países con economía centralmente planificada ha disminuido claramente en las últimas cuatro escalas debido al método aplicado para convertir los montos de su ingreso nacional en dólares. El Japón desearía que se corrigiera esa anomalía y apoya a ese respecto los esfuerzos realizados por la Oficina de Estadística de las Naciones Unidas con miras a llevar adelante el proyecto de comparación internacional de las paridades del poder adquisitivo. Mientras se termina el proyecto, el método de los tipos de cambio ajustados en función de los precios, aunque tenga deficiencias, contribuiría en gran parte a resolver los problemas actuales de comparabilidad de los datos. La delegación del Japón desearía que se perfeccionara aún más ese método, a la vez

/...

(Sr. Akimoto, Japón)

que observa que la posible utilización de los tipos de cambio que serían establecidos por las Naciones Unidas como instrumento de política interna constituye un problema muy distinto.

43. En lo que se refiere al establecimiento de la próxima escala de cuotas, la delegación del Japón hace suyas las principales conclusiones de la Comisión, a saber: conservación del período de base de 10 años, que evita distorsiones más graves y permite medir mejor la riqueza nacional; mantenimiento de la fórmula de ajuste por concepto de bajos ingresos per cápita y de los límites y coeficientes de ajuste actuales, cuya modificación sólo favorecería a los países de ingresos medios y a algunos países económicamente importantes; mantenimiento del sistema de límites para evitar las variaciones excesivas en el prorrateo de las cuotas entre escalas sucesivas, y mantenimiento de la tasa actual del límite máximo que introduce ya una modificación considerable en el principio de la capacidad de pago y cuya reducción no haría sino agravar el desfase entre la situación particular de ciertos Estados Miembros y sus cuotas. En lo que respecta a la deuda externa, dado que los intereses pagados por ese concepto se han deducido ya de los montos del ingreso nacional, la delegación del Japón no puede aceptar que se le dé oficialmente carácter de factor suplementario.

44. El Japón está dispuesto a participar en los esfuerzos tendientes a establecer una escala de cuotas más justa y equitativa y estima a ese respecto que sería conveniente proteger la integridad de la Comisión de Cuotas dándole carta blanca en cuanto a los detalles técnicos, por lo que la Asamblea General no debería impartirle sino directrices y orientaciones de carácter general.

45. El Sr. ABDUL WAHAB (Arabia Saudita) señala a la atención de la Comisión los aumentos excesivos experimentados por la cuota de su país desde hace 10 años; el 15,17% entre 1976 y 1986; el 300% entre 1973 y 1976, el 152% entre 1976 y 1979, el 65% entre 1979 y 1982 y por último el 13% entre 1982 y 1985. Esos aumentos, que están en abierta contradicción con lo dispuesto en el inciso c) del párrafo 4 de la resolución 36/213 A de la Asamblea General, demuestran claramente que no se ha tenido en cuenta en absoluto la evidente disminución que ha venido experimentando el ingreso nacional de Arabia Saudita desde hace algunos años. En consecuencia, a juicio de la delegación de Arabia Saudita, sería conveniente prever un período estadístico de base más breve, que reflejara mejor la evolución de la situación económica y financiera de los Estados Miembros y, por ende, su capacidad de pago. Sería igualmente conveniente introducir ajustes para tener en cuenta la situación de los países cuyos ingresos provienen fundamentalmente de la exportación de algunos recursos naturales no renovables, y respecto de los cuales el método actual tiende a sobrestimar claramente el monto del ingreso nacional.

46. El método actual, que se basa en el ingreso nacional per cápita, requiere una profunda reforma en términos de justicia, equidad y realismo para los Estados Miembros y para todo el sistema. Las desigualdades y distorsiones actuales se derivan del hecho de que el ingreso per cápita es un criterio que resulta insuficiente e incluso deficiente para determinar las desgravaciones a que pueda tener derecho un Estado Miembro. Haría falta a ese respecto un instrumento de medición de la capacidad real de pago de toda la economía de un Estado Miembro, por ejemplo, el producto nacional bruto. En el párrafo 3 de su

(Sr. Abdul Wahab, Arabia Saudita)

resolución 39/247 B, la Asamblea General trató en cierto modo de eliminar esa injusticia pidiendo a la Comisión de Cuotas que examinara la viabilidad de introducir una escala progresiva de porcentajes básicos de desgravación que se establecería sobre la base del producto nacional neto y que iría del 85% al 10%. En la sección A del capítulo IV de su informe publicado con la signatura A/41/11, la Comisión de Cuotas realizó cálculos sobre la base de una escala decreciente, pero más restringida (que oscilaba entre el 85% y el 35%), de donde se desprende que la situación de los países menos adelantados, cuyo producto nacional bruto es muy reducido, permanecería invariable, que los Estados Miembros con un ingreso nacional intermedio registrarían aumentos marginales y que los Estados Miembros con ingreso nacional muy elevado registrarían aumentos moderados. Si ese sistema se acompañara con una racionalización y una reducción notables del presupuesto como consecuencia de la aplicación de las recomendaciones del Grupo de los 18, su aplicación no se traduciría necesariamente en una modificación de las contribuciones financieras efectivas de los Estados Miembros.

47. Si se conserva el criterio de la capacidad real de pago, fundado esencialmente en el producto nacional bruto, los Estados miembros importantes que disfrutaban actualmente de desgravaciones deberían asumir una parte más equitativa de la carga financiera de la Organización. El sistema propuesto en la sección A del capítulo IV del informe mencionado anteriormente tendría además la ventaja de reducir la vulnerabilidad de la Organización y su dependencia de tal o cual contribuyente importante, y pondría de relieve la igualdad soberana de todos los Estados Miembros dentro de la Organización. Cuando uno de los grandes contribuyentes reduce su contribución de manera sustancial en contravención de las obligaciones que le corresponden, toda la acción de la Organización corre peligro. La delegación de Arabia Saudita considera que la reforma del sistema de prorrateo de los gastos de la Organización con objeto de que éste sea más equitativo podría hacerse mediante la aplicación de la propuesta mencionada anteriormente, y espera que los miembros de la Quinta Comisión le prestarán la atención que merece con objeto de recomendar su incorporación al método de cálculo de las escalas de cuotas.

48. El Sr. ABBAS (Bahrein) señala que en la adición al informe de la Comisión de Cuotas (A/42/11/Add.1) hay un error acerca de los pagos efectuados por Bahrein en relación con las cuotas prorrateadas. En efecto, allí no se hace mención de la suma de 10.671 dólares pagados por su país a la ONUDI, error que incide en el total de pagos efectuados por Bahrein. Pide a la Secretaría que realice las gestiones necesarias ante los responsables de la ONUDI para que se corrija ese error.

49. El Sr. AMNEUS (Suecia) ocupa la Presidencia.

50. El Sr. MOUSSAKI (Congo) declara que si su delegación hubiese estado presente en la votación sobre las consecuencias para el presupuesto por programas del proyecto de resolución A/42/L.1, habría votado en contra.

51. El Sr. SINGH (Fiji) y el Sr. TOURE (Guinea) señalan que si sus delegaciones hubiesen estado presentes en la votación anteriormente mencionada, habrían votado a favor.

Se levanta la sesión a las 17.35 horas.